



ST. JOHN XXIII PARISH

LET THE SPIRIT COME THROUGH * DEJE QUE EL ESPÍRITU ENTRE

WORSHIP SITES/ SITIOS DE ADORACIÓN

St. Mary Church
Iglesia de Santa María
1012 Lake Street
Evanston, IL 60201

St. Nicholas Church
Iglesia de San Nicolás
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202

September 15, 2024 | 15 de septiembre 2024

24th Sunday in Ordinary Time

In this Season of Creation, we are called to pay deeper attention to our world and our place in it through the seven goals of the *Laudato Si'* Action Platform.

Ecological Spirituality (one of the seven Goals) springs from a profound ecological conversion and helps us to “discover God in all things,” both in the beauty of creation and in the sighs of the sick and the groans of the afflicted, aware that the life of the spirit is not dissociated from worldly realities. Actions could include promoting creation-based liturgical celebrations, developing ecological catechesis, retreats and formation programs.

XXIV Domingo del Tiempo Ordinario

En este Tiempo de la Creación, estamos llamados a prestar atención a nuestro mundo y a nuestro lugar en él a través de los siete objetivos de la Plataforma de Acción Laudato Si'.

La Espiritualidad Ecológica (uno de los siete Objetivos) surge de una profunda conversión ecológica y nos ayuda a “descubrir a Dios en todas las cosas,” tanto en la belleza de la creación como en los suspiros de los enfermos y los gemidos de los afligidos, conscientes de que la vida del espíritu no está disociada de las realidades mundanas. Las acciones podrían incluir la promoción de celebraciones litúrgicas basadas en la creación, el desarrollo de catequesis ecológicas, retiros y programas de formación.



Alex Roman, *Long Roads* (2022)

MAILING ADDRESS DIRECCIÓN DE ENVÍO


St. Nicholas Church
Iglesia de San Nicolás
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202

OFFICE HOURS HORAS DE OFICINA


St. Nicholas / San Nicolás
Mon – Fri: 9:30 a.m. – 5 p.m.
847.864.1185
St Mary / Santa Maria
Mon - Fri: 9 a.m. – 3 p.m.
847.864.0333

SCHOOL ESCUELA

Pope John XXIII School
1120 Washington Street
Evanston, IL 60202
847.475.5678
popejohn23.org

 stjohn23evanston.org

 stj23office@stjohn23evanston.org

 [stjohn23evanston](https://www.facebook.com/stjohn23evanston)

 [@StJohn23Evanston](https://www.youtube.com/@StJohn23Evanston)

WEBSITE SITIO WEB



Welcome to St. John XXIII Parish

Bienvenido a la Parroquia de San Juan XXIII

Staff Directory / Directorio del personal

Pastor / Párroco

Rev. Koudjo K. Jean-Philippe Lokpo,
MCCJ kklokpo@archchicago.org
847.864.1185

Associate Pastor / Pastor Asociado

Rev. José Manuel Ortiz, MCCJ
joortiz@archchicago.org
847.864.1185 x221
847.864.0333 x209

Pastor Emeritus / Pastor Jubilado

Rev. Robert Oldershaw
roldershaw@archchicago.org

Deacons / Diaconos

Chris Murphy
cmurphy@archchicago.org

Ramon Navarro
rnavarro@archchicago.org
847.864.0333 x202

Jaime Rojas
jrojas@archchicago.org
847.864.1185 x233

Liturgy / Liturgia

Dianne Fox, Director
dfox@archchicago.org
847.864.0333 x210

Music Ministry / Ministerio de Música

Ace Gangoso, Director
agangoso@archchicago.org
847.864.1185 x234

Dianne Fox, Director
dfox@archchicago.org

Religious Education / Educación Religiosa

Karie Ferrell, Director of Lifelong Faith Formation / Directora de formación en la fe
kferrell@archchicago.org
847.864.1185 x223
847.864.0333 x203

Juanita Tamayo, Coordinator / Coordinadora
jtamayo@archchicago.org
847.864.1185 x229

Administration / Administración

Arthur Roggow, Director of Operations / Director de Operaciones
aroggow@archchicago.org
847.864.1185 x224

Wendy Rodas-Villegas, Office Manager / Gerente de oficina
wrodas@archchicago.org
847.864.1185

Faith LaVoie, Communications Director / Directora de comunicaciones
flavoie@archchicago.org
847.864.1185 x292

Yolanda Salgado, Administrative Assistant / Asistente Administrativa
ysalgado@archchicago.org
847.864.1185

Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068
Diego Perez 224.286.0069
Armando De La Cruz
Maria Alcantar, Housekeeper

Sacraments and Ministries Sacramentos y ministerios

Baptisms / Bautizos

Mary Burke-Peterson (English)
773.209.5114

Leonor Rojas (Español)
847.902.4051

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) / Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA)

Karie Ferrell 847.864.1185 x223 or
847.864.0333 x203

Weddings / Matrimonios

Six months before wedding date / Seis meses antes de la boda
847.864.1185

Communion for the Sick and Anointing of the Sick / Comunión para los enfermos y Unción de los enfermos

Funerals / Misas de funeral
847.864.1185

Presentación de 3 años

Yolanda Salgado 847.864.1185 x241

Quinceañeras

Mireya Patiño 847.372.8659

St. Vincent de Paul Society / Sociedad de San Vicente de Paul

847.868.3796 or 847.864.1185 x245

Pope John XXIII School / Escuela de Papa Juan XXIII

Dr. Mary C. Maloney, Principal
mary.maloney@popejohn23.org
847.475.5678

Youth and Young Adult Ministry / Ministerio de jóvenes y jóvenes adultos

Alex Roman 847.864.1185 x281
alroman@archchicago.org



St. Mary Church
/ Iglesia de Santa Maria



St. Nicholas Church / Iglesia de San Nicolás

Bulletin / Boletín

For information about submitting articles: / Para entregar artículos para el boletín:
stjohn23evanston.org/bulletins

Parishioner Registration Registro de feligres

To register / Para registrarte:
stjohn23evanston.org/joining-the-parish
or Wendy Rodas-Villegas



For more about worship, sacraments, faith formation, and service:
Para más sobre adoración, sacramentos, formación de fe, y servicio:

stjohn23evanston.org

Prayer and Worship / Oración y adoración

Schedule* / Horario*

Sunday Masses in English

Saturday Vigil: 5 p.m.
April - September **SM**
October - March **SN**
8 a.m. **SM**
10 a.m. **SM**
10:30 a.m. **SN**
(livestreamed: youtube.com/
@StJohn23Evanston/streams)

Haitian Mass

12 p.m. **SM**
(first Sunday of the month in French/Creole)

Misas Dominicales en Español

8:30 a.m. (iglesia) **SN**
12:30 p.m. (iglesia) **SN**
(televisada en vivo: youtube.com/
@StJohn23Evanston/streams)

Weekday Masses

Monday (Communion service):
8 a.m. **SM SN**
Tuesday: 8 a.m. (church) **SM**
Tuesday: 8:15 a.m. (church) **SN**
Wednesday - Saturday: 8 a.m. **SM SN**
Friday - Saturday: 8 a.m. bilingual
(chapel) **SN**

Misas semanales

Lunes (Servicio de communion):
8 a.m. **SM SN**
Martes: 8 a.m. (iglesia) **SM**
Martes: 8:15 a.m. (iglesia) **SN**
Miércoles - Sábado: 8 a.m. **SM SN**
Viernes - Sábado: 8 a.m. bilingüe
(capilla) **SN**

Reconciliation / Confesiones

Saturday / Sábado: 4 p.m. or by
appointment / o por cita **SN, Oct 1-March 31**
Saturday / Sábado: 4 p.m. **SM, April 1-Sept 30**

Rosary

Saturday: 7:30 a.m. **SM**

Adoration of the Blessed Sacrament

Sunday: 3 - 6 p.m. **SM**
Friday: 8:30 - 10 a.m. **SM**

Adoración del santísimo sacramento

Sábado: 7:30 - 8 a.m. **SN**

Mass Intentions / Intenciones de misa

Saturday	September 14	5:00 p.m.	SM	† Alvaro Melesio
Sunday	September 15	8:00 a.m.	SM	For justice and equity
		8:30 a.m.	SN	† Maria Bernardi † Giulio Bernardi † Gerardo Reyes Flores † Maria del Carmen Soto Rico Eugenia Flora Gomez
		10:00 a.m.	SM	† Jacob Anthony † Cecilia Pedro
		10:30 a.m.	SN	† Fred DiBenedetto † Peter DiBenedetto
		12:30 p.m.	SN	† Icnacia Salcedo † Jose Torres
Monday	September 16	8:00 a.m.	SM	Communion Service
		8:00 a.m.	SN	Communion Service
Tuesday	September 17	8:00 a.m.	SM	For the sick in our community
		8:15 a.m.	SN	For the impact of climate change
Wednesday	September 18	8:00 a.m.	SM	For our candidates and catechumens
		8:00 a.m.	SN	For children in poverty
Thursday	September 19	8:00 a.m.	SM	For those discerning their vocation
		8:00 a.m.	SN	For those in need of shelter
Friday	September 20	8:00 a.m.	SM	For the leaders of the Church
		8:00 a.m.	SN	For refugees
Saturday	September 21	8:00 a.m.	SM	For our government leaders
		8:00 a.m.	SN	For victims of floods

† deceased / difunto

We pray for our sick / Oremos por nuestros enfermos

Blanche M. Barber | Tony Barrett | Christopher Billiups | Mike Bliss | Tim Dorner | Pam Goulbourne | Bennett Johnson | Amy Judge | Robin Leather | Albin Michalowski | Mary Pennington | Cathrine Roggow | Anne Teoli | Susan TePas | Georgina Vallez-Starling | Vicente Zangara

We pray for our dead / Oremos por nuestros fieles difuntos

Peggy Besler | Rosario Lara | Jim Tilley | Daniel Winarski

* **SM** = St. Mary Church
SN = St. Nicholas Church



The names of those who serve in the military can be found on the parish website. / Los nombres de los que sirven en las fuerzas armadas pueden encontrarse en la página web de la parroquia.

Faith Formation

Readings for the Week

Sunday: Is 50:5-9a; Ps 116:1-2, 3-4, 5-6, 8-9 ; James 2:14-18; Mk 8:27-35

Monday: 1 Cor 11:17-26, 33; Ps 40:7-8a, 8b-9, 10, 17; Lk 7:1-10

Tuesday: 1 Cor 12:12-14, 27-31a; Ps 100:1b-2, 3, 4, 5; Lk 7:11-17

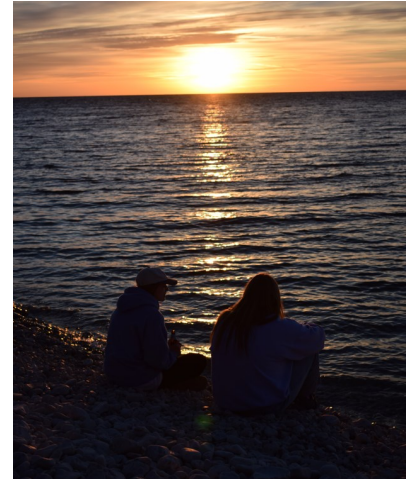
Wednesday: 1 Cor 12:31-13:13; Ps 33:2-3, 4-5, 12 and 22; Lk 7:31-35

Thursday: 1 Cor 15:1-11 ; Ps 118:1b-2, 16ab-17, 28; Lk 7:36-50

Friday: 1 Cor 15:12-20; Ps 17:1bcd, 6-7, 8b and 15; Lk 8:1-3

Saturday: Eph 4:1-7, 11-13; Ps 19:2-3, 4-5; Mt 9:9-13

Sunday: Wis 2:12, 17-20; Ps 54:3-4, 5, 6 and 8; James 3:16-4:3; Mk 9:30-37



A Reflection

by Karie Ferrell, Director of Lifelong Faith Formation

**The Lord GOD opens my ear that I may hear;
and I have not rebelled,
have not turned back.**

- Isaiah 50:5

The third Sunday in September is Catechetical Sunday, a day to highlight the ministry of catechesis. The word “catechesis” comes from a Greek word meaning to echo or resound. We hear a word that echoes to us from the past through scripture and tradition and then resounds in the Church today.

In this Sunday’s Old Testament reading we hear the words of Isaiah proclaiming, “The Lord God opens my ears that I may hear,” which echoed in last Sunday’s gospel story of Jesus opening the ears and the lips of a man who was deaf and mute. Through hearing the word of God, we are called to action, for faith without works is dead. Each of us must proclaim who Christ is and live as Christian disciples.

Parents/guardians are the primary catechists for their children echoing the teachings of the Church in their family settings as they work to build Catholic homes and to raise their children to become strong Catholic women and men. The people whom our parish community have designated to serve as catechists support our parents and guardians in this role. Parents prepare the soil and plant the first seeds.

Catechists continue to nourish the soil and the seeds that have been planted, through their sharing of the faith in our catechetical programs: Religious Education, the RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults), SPRED (Special Religious Education Development) and as religion teachers in our school, Pope John XXIII.

The teachings in this Sunday’s reading work hand in hand with the goal of ecological spirituality in the *Laudato Si’* Action Platform. Pray that our ears and lips and hearts opened for us in the sacrament of baptism will open us to finding God in all things, in God’s created world and in all God’s creatures.



Karie has served as the Director of Lifelong Faith Formation for St. John XXIII Parish, originally at the legacy St. Mary Parish, since July 2000.

Formación en la fe

Lecturas de la semana

Domingo: Is 50, 5-9; Sal 114, 1-2. 3-4. 5-6. 8-9; St 2, 14-18; Mc 8, 27-35

Lunes: 1 Cor 11, 17-26; Sal 39, 7-8a. 8b-9. 10. 17. Lc 7, 1-10

Martes: 1 Cor 12, 12-14. 27-31; Sal 99, 2. 3. 4. 5; Lc 7, 11-17

Miércoles: 1 Cor 12, 31-13, 13; Sal 32, 2-3. 4-5. 12 y 22; Lc 7, 31-35

Jueves: 1 Cor 15, 1-11; Sal 117, 1-2. 16ab-17. 28; Lc 7, 36-50

Viernes: 1 Cor 15, 12-20; Sal 16, 1. 6-7. 8b y 15; Lc 8, 1-3

Sábado: Ef 4, 1-7. 11-13; Sal 18, 2-3. 4-5; Mt 9, 9-13

Domingo: Sab 2, 12. 17-20; 53, 3-4. 5. 6 y 8; St 3, 16-4, 3; Mc 9, 30-37



Una reflexión

por Karie Ferrell, Directora de formación en la fe

**El Señor Dios me ha hecho oír sus palabras
y yo no he opuesto resistencia,
ni me he echado para atrás .**

- Isaías 50, 5

El tercer domingo de septiembre es el Domingo Catequético, un día para poner de relieve el ministerio de la catequesis. La palabra "catequesis" viene de una palabra griega que significa eco o resonar. Escuchamos una palabra que nos llega del pasado a través de las Escrituras y la tradición, y que resuena en la Iglesia de hoy.

En la lectura del Antiguo Testamento de este domingo oímos las palabras de Isaías que proclama: "El Señor Dios abre mis oídos para que pueda oír", que resonaron en el evangélico del domingo pasado de Jesús abriendo los oídos y los labios de un hombre que era sordo y mudo. Al escuchar la Palabra de Dios, estamos llamados a la acción, porque la fe sin obras está muerta. Cada uno de nosotros debe proclamar quién es Cristo y vivir como discípulos cristianos.

Los padres/tutores son los principales catequistas de sus hijos, haciéndose eco de las enseñanzas de la Iglesia en su entorno familiar mientras trabajan para construir hogares católicos y educar a sus hijos para que se conviertan en mujeres y hombres católicos

fuertes. Las personas que nuestra comunidad parroquial ha designado para servir como catequistas apoyan a nuestros padres y tutores en este papel. Los padres preparan el terreno y plantan las primeras semillas. Los catequistas continúan nutriendo la tierra y las semillas que han sido plantadas, a través de su compartir de la fe en nuestros programas de catequesis: Educación Religiosa, el RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos), SPRED (Desarrollo de la Educación Religiosa Especial) y como profesores de religión en nuestro colegio, el Papa Juan XXIII.

Las enseñanzas de las lecturas de este domingo van de la mano con el objetivo de la espiritualidad ecológica de la Plataforma de Acción Laudato Si'. Oremos para que nuestros oídos, labios y corazones, abiertos para nosotros en el sacramento del bautismo, se abran para encontrar a Dios en todas las cosas, en el mundo creado por Dios y en todas las criaturas de Dios.



Desde julio de 2000, Karie es la Directora de Formación Permanente en la Fe de la parroquia de San Juan XXIII y, anteriormente, de la parroquia legada de Santa María.

Parish Life / Vida parroquial



This Week at St. John XXIII Parish Esta semana en la Parroquia de San Juan XXIII

Day/Date	Time	Meetings & Events	Location
Sunday, September 15	3:00 p.m.	English Baptisms	Church SN
	3:00 p.m.	Eucharistic Adoration	Chapel SM
Monday, September 16	6:30 p.m.	Citas de Abogado-Pastoral Migratoria	Sala St. Germain SN
	7:00 p.m.	Care for Creation Committee	Gathering Space SM
	8:00 p.m.	AA Group	Oldershaw Hall SN
Tuesday, September 17	5:00 p.m.	SPRED for Adults	Cape Cod Room SM
	7:30 p.m.	AA Group	Lower Level 1 SM
Wednesday, September 18	6:30 p.m.	Pastoral Migratoria	Sala St. Germain SN
	7:00 p.m.	Men's Prayer Group	Music Room SN
	7:00 p.m.	Reunión de coordinadores de Circulo de Oración	Capilla SN
Thursday, September 19	10:00 a.m.	Quilting Ministry	Gathering Space SM
	6:00 p.m.	Preparación Bautismal	Sala St. Germain SN
	6:00 p.m.	Practica de Quinceañera	Iglesia SN
	7:00 p.m.	Welcoming & Hospitality	Dining Room SN
	7:00 p.m.	Pope John XXIII Dads Basketball Game	Gym SN
	7:00 p.m.	Prayer Shawl Ministry	Parlor SN
	8:00 p.m.	AA Group	Living Room SM
Friday, September 20	8:30 a.m.	Eucharistic Adoration	Church SM
	11:00 a.m.	Women's Bridge Group	Cape Cod Room SM
	5:00 p.m.	SPRED for Children	St. Germain Room SN
	5:30 p.m.	Youth Group	Youth Room SN
	6:00 p.m.	Shoebox Christmas	Oldershaw Hall SN
	7:00 p.m.	Círculo de Oración	Capilla SN
	7:30 p.m.	Esprit d'Amour Charismatice Prayer Group	Gathering Space SM
Saturday, September 21	9 a.m.	Primer Día de Educación Religiosa	Cafetería de la Escuela SN
	9:00 a.m.	Funeral for Delores Rosemond	Church SM
	12:00 p.m.	Quinceañera	Iglesia SN
	12:00 p.m.	Quinceañera	Iglesia SM
	4:30 p.m.	AA Group	St. Germain Room SN
	6:00 p.m.	WPP Sign-up Party: La Loteria	Oldershaw Hall SN

SM = St. Mary Church
SN = St. Nicholas Church

Second Collection: September 22, 2024

Dear Sisters and Brothers in Christ,
All of us have benefited in so many ways from the ministry of priests who have served us in the Archdiocese of Chicago. Before their ordination, these priests prepared over a course of years to serve us. Today, seminarians, when ordained, will be serving your children, grandchildren and great grandchildren. Some are in the pre-seminary spiritual year at Bishop Quarter House in the city. Others are completing their college studies at the University of St. Thomas in Saint Paul, Minnesota. Finally, those in the last four-year phase of preparation, are being formed at Mundelein Seminary.

Supporting vocations to the priesthood is a task that belongs to all of us in the Church. I want to invite you to express that support in four ways: pray for vocations and our seminarians in preparation, encourage those seminarians serving in your parish, urge young men to give their lives in service as priests, and make a financial contribution to support our programs of priestly formation. Prayer, encouragement, recruiting and financial support—all these actions express our gratitude to God for the gift of priestly ministry. These actions also build for the future of our Church and for our children and grandchildren. I would note that given that our seminarians need to invest themselves totally in formation, they are not able to work. Thus, we need to cover the costs not only for their education but other expenses such as health insurance and other personal support.

An offering envelope is in your pew or at the back of the church for your financial gift. You may also send your donation directly to your parish, noting that it is for "Seminary Education," or you may make a gift online at archchicago.org/seminarianfund.

Sincerely yours in Christ,



Archbishop of Chicago


Segunda colecta: 22 de septiembre 2024

Estimadas hermanas y hermanos en Cristo:
Todos nosotros nos hemos beneficiado de muchas maneras del ministerio de los sacerdotes que nos han servido en la Arquidiócesis. Antes de su ordenación, estos sacerdotes se prepararon durante varios años para servirnos. Hoy, los seminaristas, cuando sean ordenados, estarán sirviendo a sus hijos, nietos y bisnietos. Algunos están en el año espiritual previo al seminario en la Bishop Quarter House de la ciudad. Otros están realizando sus estudios universitarios en la Universidad de St. Thomas en Saint Paul, Minnesota. Finalmente, aquellos en la última fase de cuatro años de preparación están siendo formados en el Seminario Mundelein.

Apoyar las vocaciones al sacerdocio es una tarea que nos pertenece a todos. Los quiero invitar a expresar ese apoyo de cuatro maneras: orar por las vocaciones y nuestros seminaristas en preparación, alentar a esos seminaristas que sirven en su parroquia, instar a los jóvenes varones a dar sus vidas al servicio como sacerdotes y hacer una contribución financiera para apoyar nuestros programas de formación sacerdotal. Oración, aliento, reclutamiento y apoyo financiero; todas estas acciones expresan nuestra gratitud a Dios por el don del ministerio sacerdotal. Estas acciones también contribuyen al futuro de nuestra Iglesia y de nuestros hijos y nietos. Señalaré que, dado que nuestros seminaristas necesitan dedicarse en su totalidad a la formación, no pueden trabajar. Por lo tanto, necesitamos cubrir los costos no solo de su educación sino otros gastos como el seguro de salud y otros apoyos personales.

Hay un sobre de ofrenda en su banco o en la parte trasera de la iglesia para recibir su donación financiera. También puede enviar la donación directamente a su parroquia señalando que es para "Seminary Education", o puede hacer una donación en línea en archchicago.org/seminarianfund. Gracias por su respuesta generosa.

Sinceramente suyo en Cristo,



Arzobispo de Chicago

Come to the Table

Equality for Women in the Church invites you to **Come to the Table** on September 22 at 11:30 am in Oldershaw Hall. We will use our regular small group format to continue a conversation about how feminist theology can transform the Church into an equitable, inclusive and liberated people of God. Even if you were unable to attend Dr. Ross's presentation, "Breaking the Stained Glass Ceilings," you are welcome to join this important conversation.

Ven a la Mesa

Igualdad para las Mujeres en la Iglesia te invita a **Ven a la Mesa** el 22 de septiembre a las 11:30 am en Oldershaw Hall. Utilizaremos nuestro formato de grupo pequeño para continuar una conversación sobre cómo la teología feminista puede transformar la Iglesia en un pueblo de Dios equitativo, inclusivo y liberado. Si no pudiste asistir a la presentación del Dr. Ross, "Rompiendo los techos de cristal," eres bienvenido a esta conversación importante.

Evening of Reflection for This Season of Creation

Laudato si': Care for Our Common Home

On Monday, September 16, at 7 p.m., join us to learn and reflect on the wisdom to be found in Pope Francis' encyclical, *Laudato si': On Care for Our Common Home*. There will be refreshments and time for discussion, facilitated by Tony Quintanilla, Care for Creation Committee, and Karie Ferrell, Director of Lifelong Faith Formation.

Velada de reflexión para Este Tiempo de Creación

Laudato si': Cuidado de nuestra casa común

El lunes 16 de septiembre, a las 7 p.m., únase para aprender y reflexionar sobre la sabiduría que se encuentra en la encíclica del Papa Francisco, *Laudato si': Con el cuidado de nuestra casa común*. Habrá refrescos y tiempo para la discusión, facilitado por Tony Quintanilla, Comité de Cuidado de la Creación, y Karie Ferrell, Directora de Formación en la Fe

Religious education classes begin next weekend.

Bilingual Program: Saturday, September 21

9:00 a.m. at Pope John XXIII School

English Program: Sunday, September 22

St. Nicholas Campus - 9:00 a.m. at Pope John XXIII School

St. Mary Campus - 11:15 a.m. in the Parish Center & Children's Center

Las clases de catecismo comienzan el próximo fin de semana.

Programa bilingüe: Sábado 21 de septiembre

9:00 a.m. en la Escuela Pope John XXIII

Programa en inglés: Domingo, 22 de septiembre

Campus de San Nicolás - 9:00 a.m. en la Escuela Pope John XXIII

Campus St. Mary - 11:15 a.m. en el Centro Parroquial y Centro de Niños

Pushpay Donations & Directory Update

St. John XXIII Parish thanks you for your continued generosity and dedication to our community. If you would like to give to the offertory this weekend, we ask that you consider using our new donation platform, Pushpay. You can use the QR code on this page or you can go to the parish website stjohn23evanston.org/give. As a reminder, our goal is to complete the transition from Faith Direct to Pushpay by September 22. Want a hand? Feel free to call the parish office.



Pushpay y actualización del directorio

La Parroquia de San Juan XXIII les agradece su continua generosidad y dedicación a nuestra comunidad. Si desea dar al ofertorio o a la segunda colecta de este fin de semana, le pedimos que considere el uso de nuestra nueva plataforma de donación, Pushpay. Puede utilizar el código QR en esta página o puede ir a la página web de la parroquia aquí stjohn23evanston.org/donar. Como recordatorio, nuestro objetivo es completar la transición de Faith Direct a Pushpay para el 22 de septiembre. ¿Necesita ayuda? No dude en llamar a la oficina parroquial.

OktoberFiesta Quilt Silent Auction

The Quilting Ministry is auctioning off six quilts to raise money for the parish! This silent auction is open now through the night of the party, September 28. Stop by the St. Mary Gathering Space to place your first bid!

Subasta de edredones para OktoberFiesta

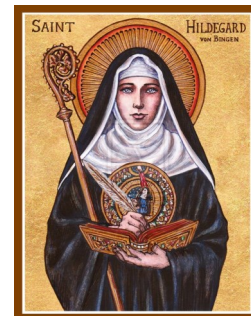
El Ministerio de Acollado está llevando a cabo una subasta silenciosa de seis colchas desde ahora y durante la OktoberFiesta, el 28 de septiembre. ¡Pase por el Iglesia de Santa María para hacer su oferta!

Vespers Celebrating St. Hildegard of Bingen

“Look to God, Who has touched you.” On Tuesday, September 17, at 7 p.m., gather at St. Nicholas Church to celebrate vespers in honor of St. Hildegard. Ace Gangoso will sing St. Hildegard’s own music. Sue Garthwaite will offer the reflection. All are welcome.

Vísperas en honor de Santa Hildegarda de Bingen

“Mira a Dios, que te ha tocado”. El martes 17 de septiembre, a las 7 p.m., reúnanse en la iglesia de San Nicolás para celebrar las vísperas en honor de Santa Hildegarda. Ace Gangoso cantará música propia de Santa Hildegarda. Sue Garthwaite ofrecerá la reflexión. Todos son bienvenidos.



Kick off the holiday season with a service project!

Christmas in September? Yes please! Drop by the Pope John XXIII School Cafeteria anytime on September 20 from 6-9 p.m. or September 21 from 12:30-6 p.m. to pack shoeboxes full of gifts for children living on Native American reservations in the Dakotas and Minnesota. You can also drop off completed and wrapped boxes and gifts. See the Spirit Lake Ministry website for guidelines. All gifts must be new. We have sufficient socks, toothbrushes, and toothpaste, but we need stretchy gloves and mittens, books, toys, stuffed animals, and art supplies. Monetary donations are welcome so we can shop for exactly what we need! Contact Pat Trafton for more information or to coordinate donation drop-offs outside of the listed hours.

¡Comience las fiestas con un proyecto de servicio!

¿Navidad en septiembre? ¡Si, por favor! Pasa por la cafetería de la escuela el 20 de septiembre de 6 a 9 p.m. o el 21 de septiembre de 12:30 a 6 p.m. para empaquetar cajas de zapatos llenas de regalos para los niños que viven en las reservas nativas americanas de Dakota y Minnesota. También puedes dejar las cajas y los regalos terminados y envueltos. Consulte las directrices en el sitio web del Ministerio de Spirit Lake. Todos los regalos deben ser nuevos. Tenemos suficientes calcetines, cepillos de dientes y pasta de dientes, pero necesitamos guantes y manoplas de tejido, libros, juguetes, peluches y material de arte. ¡Las donaciones monetarias son bienvenidas para que podamos comprar exactamente lo que necesitamos! Contacte con Pat Trafton para más información.

Shoebox Christmas



FRIDAY, SEPT. 20, 6-9 P.M.

SATURDAY, SEPT. 21, 12:30-6 P.M.

POPE JOHN XXIII SCHOOL CAFETERIA

Pat Trafton: 847-687-9624
p.trafton@comcast.net

spiritlakeministrycenter.org

iOktober FIESTA!

BLOCK PARTY

A multicultural fest in celebration of our diverse community, featuring:

GERMAN & MEXICAN FOOD, BEER + FUN

SAT, SEPT. 28, 3 – 9 PM

1012 Lake Street, Evanston

MUSIC

LIVE BAND

GAMES

and activities for kids
check website for more info

RAFFLE

GRAND PRIZE

\$7000

1-\$2000, 2-\$1000, 4-\$500
prizes

Drawing at end of the evening
Winner need not be present

ENTRY

WRISTBANDS

\$5 per person
Kids under 5 free
Cash/card for food + drinks

Advance sales:
stjohn23evanston.org/okf

HOSTS:



SCAN TO BUY ADVANCE
WRISTBANDS:



SPONSORS:



Proceeds support St. John XXIII Parish & Pope John XXIII School. For more info, visit stjohn23evanston.org/okf.

iOktober FIESTA!

DE LA CUADRA

Una fiesta multicultural celebrando nuestra comunidad diversa, con:

**COMIDA DE ALEMANIA Y MEXICANA,
CERVEZA Y DIVERTIDO**

**SÁBADO, 28 DE SEPTIEMBRE, 3-9 PM
1012 Lake Street, Evanston**

MÚSICA

MÚSICA EN VIVO

JUEGOS

y actividades para los niños
para más información visita el sitio web

RIFA

PREMIO MAYOR

\$7000

1-\$2000, 2-\$1000, 4-\$500
premios

Sorteo al final de la tarde
No necesita estar presente para ganar

ENTRADA

BRAZALETES

\$5 por persona
Niños menores de 5 años gratis
Comida y bebida en efectivo
o con tarjeta

Preventa:
stjohn23evanston.org/okf

ANFITRIONES:



ESCANEE AQUÍ PARA COMPRAR
BRAZALETES:



PATROCINADORES:



Fondos recaudados a beneficio de la Parroquia San Juan XXIII y la Escuela Papa Juan XXIII.
Para más información, visit stjohn23evanston.org/okf.



POPE JOHN XXIII

2024 SCHOOL ADMISSION



3 YEAR OLD TO 8TH GRADE

EASY REGISTRATION
www.popejohn23.org

10:1 STUDENT TO TEACHER RATIO

PERSONALIZED INSTRUCTION

EXTENDED CARE 7AM-6PM

ENRICHMENT OPPORTUNITIES

FAITH VALUES

PK-8TH GRADE FOREIGN LANGUAGE



INQUIRE NOW

847-475-5678

admissions@popejohn23.org



POPE JOHN XXIII ALUMNI

WE ARE ALWAYS THRILLED TO HEAR FROM OUR ALUMNI FROM PJ23 (ST. NICK'S AND ST. MARY'S).



PLEASE FILL OUT THE FORM TO SUBMIT YOUR CONTACT INFORMATION FOR OUR ALUMNI DATABASE.

Panther Pride

Ven y "Te Volvemos a Buscar"



¡Les deseamos invitar a formar parte del Grupo Nehemias!

Una vez al mes en el mismo horario de catequesis mientras esperas por tu niño o joven.

Empezando el sábado, 28 de agosto de 2024, 9:15-11:00 am, Oldershaw Hall

Acceda el link del Código QR para tomar su información y votar por los temas.



Como comunidad de San Juan XXIII les deseamos ofrecer este proyecto piloto de formación accesible a padres, madres y encargados de niños y jóvenes de catequesis en español (prioridad). No obstante, la invitación de formación se extiende a adultos dentro de nuestra comunidad (en español).

Nuestro Evangelio que Hemos vuelto a Encontrar. Nos Mueve como Iglesia a Amar y Servir.